

Un violador en tu camino

(1970)

di Colectivo Lastesis

Periodo: Il mondo "globalizzato" (1990 - oggi)

Lingua: spagnolo/castigliano

Tags: femministi, repressione

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/un-violador-en-tu-camino>



El patriarcado es un juez
que nos juzga por nacer,
y nuestro castigo
es la violencia que no ves.

El patriarcado es un juez
que nos juzga por nacer,
y nuestro castigo
es la violencia que ya ves.

Es femicidio.
Impunidad para mi asesino.
Es la desaparición.
Es la violación.

Y la culpa no era mía, ni dónde estaba ni cómo vestía.

Y la culpa no era mía, ni dónde estaba ni cómo vestía.

Y la culpa no era mía, ni dónde estaba ni cómo vestía.

Y la culpa no era mía, ni dónde estaba ni cómo vestía.

El violador eras tú.

El violador eres tú.

Son los pacos,
los jueces,
el estado,
el Presidente.

El Estado opresor es un macho violador.
El Estado opresor es un macho violador.

El violador eras tú.
El violador eres tú.

Duerme tranquila, niña inocente,
sin preocuparte del bandolero,
que por tu sueño dulce y sonriente
vela tu amante carabínero.

El violador eres tú.

El violador eres tú.

El violador eres tú.

El violador eres tú.

Informazioni

Frutto di un'idea del collettivo cileno Las Tesis, creato poco più di un anno fa a Valparaíso in Cile da cinque donne, Sibila Sotomayor, Dafne Valdés, Paula Cometa Stange e Lea Cáceres. È stato "interpretato" per la prima volta davanti alla Seconda stazione di polizia di Valparaíso, in Cile il 18 novembre 2019, nel corso di un "flash mob". La sua portata è diventata mondiale dopo che i movimenti femministi in decine di paesi hanno adottato e tradotto la performance per accompagnare le loro proteste e rivendicazioni locali per la cessazione e la punizione di femminicidi e violenza sessuale.

L'azione, nata durante le proteste in Cile contro il governo di Piñera, è stata ideata originariamente per denunciare gli stupri dei carabinieri cileni rimasti impuniti grazie alla complicità di uno stato corrotto. Il titolo della canzone, Un violador en tu camino non è casuale. Lo slogan dei carabineros cileni è infatti "Un amigo en tu camino".

La canzone si basa su un testo dell'antropologa femminista argentino-brasiliana Rita Segado

Maggiori informazioni